

Porównanie tłumaczeń Rzymian 3:10

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
NPI+	Przekład interlinearny	Nowodworski Grecko-Polski Interlinearny Przekład Pisma Świętego Starego i Nowego Przymierza	Jak napisano, że: Nie jest sprawiedliwy ani jeden,
TRO16+	Przekład interlinearny	Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy	tak jak jest napisane że nie jest sprawiedliwy ani jeden
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Tak też napisano: Nie ma sprawiedliwego* – ani jednego! ¹⁾
PBPW	Przekład dosłowny	Nowy Testament Popowski-Wojciechowski	tak jak jest napisane, że: Nie jest sprawiedliwym ani jeden,
TRO	Przekład dosłowny	Textus Receptus Oblubienicy	tak, jak jest napisane że nie jest sprawiedliwy ani jeden
SNP'18	Przekład literacki	EIB Przekład literacki	zgodnie ze słowami: Nie ma sprawiedliwego — ani jednego,
UBG'18	Przekład literacki	Uwspółcześniona Biblia Gdańska	Jak jest napisane: Nie ma sprawiedliwego, ani jednego;
BG	Przekład literacki	Biblia Gdańska	Jako napisano: Nie masz sprawiedliwego ani jednego;
BJW	Przekład literacki	Biblia Jakuba Wujka	jako jest napisano: Iż nie masz nikogo sprawiedliwego,
BT'99	Przekład literacki	Biblia Tysiąclecia	jak jest napisane: Nie ma sprawiedliwego, nawet ani jednego,
BW	Przekład literacki	Biblia Warszawska	Jak napisano: Nie ma ani jednego sprawiedliwego,
EKU'18	Przekład literacki	Biblia Ekumeniczna	tak, jak jest napisane: Nikt nie jest sprawiedliwy,
PAU	Przekład literacki	Biblia Paulistów	jak jest napisane: Nie ma sprawiedliwego, ani jednego,
PBP	Przekład literacki	Nowy Testament Popowskiego	jak jest napisane: „Nie ma sprawiedliwego, nawet jednego!
PBW	Przekład literacki	Nowy Testament, Współczesny Przekład	Przecież Pismo mówi: Nie ma na tej ziemi człowieka prawego, nie ma ani jednego.
POZ'75	Przekład literacki	Biblia Poznańska	Tak też napisano: 'Nie ma sprawiedliwego, nie ma ani jednego,

¹⁾ <x>250 7:20</x>

TUB	Przekład literacki	Біблія. Новий переклад УБТ Рафаїла Турконяка	як ото написано: Нема праведного жодного,
NBG'12	Przekład dynamiczny	Nowa Biblia Gdańska	Tak jak jest napisane: Ani jeden nie jest sprawiedliwy,
NTPZ	Przekład dynamiczny	Nowy Testament z Perspektywy Żydowskiej	Jak mówi Tanach: "Nie ma nikogo sprawiedliwego, ani jednego! Nikt nie rozumie,
PNS1997	Przekład dynamiczny	Przekład Nowego Świata	tak jak jest napisane: "Nie ma człowieka prawego – nawet jednego;
PSZ	Przekład dynamiczny	Nowy Testament Słowo Życia	Potwierdza to zresztą Pismo: „Nie ma człowieka, który byłby prawy,